68842 - Если изменился курс валюты, то, как следует возвращать долг?

Вопрос

Я дал одному другу деньги в долг в саудовских риалах. Сейчас настало время возврата долга, однако египетский фунт очень потерял по отношению к риалу. Мой друг желает вернуть долг в египетских фунтах по тому курсу, который был на момент дачи денег в долг. Однако в таком случае я получу меньше, чем дал. Я отказался и сказал ему: Брат, я дал тебе деньги в долг в саудовских риалах, поэтому верни мне в саудовских риалах. Так же, как я тебе дал. Долги нужно возвращать в том же размере. Достаточно уже того, что я не инвестировал эти деньги в какой-нибудь разрешенный /халяль/ проект, и вместо получения прибыли я дал тебе деньги в долг ради Всевышнего Аллаха. Ты поправил на эти деньги свою торговлю и получил прибыль, пусть Аллах даст тебе баракат в этом. Он отказался.

Как это по Исламу, должен ли он возвращать мне деньги в саудовских риалах или нет? Если ответ, что должен вернуть в риалах, но он откажется принимать фетву, то кем он будет перед Аллахом? И буду ли я иметь право в День Суда перед Аллахом потребовать у него ту часть долга, на которую уменьшилась первоначальная сумма?

Подробный ответ

Хвала Аллаху.

Человек, взявший деньги в долг, должен вернуть долг в той же валюте и в том же размере, а не просто возвращать стоимость долга на момент получения его. Даже более этого, при получении долга (во время договора) нельзя упоминать о том, что возврат долга будет в иной валюте. Нельзя, к примеру, дать в долг в саудовских риалах и пересчитать сумму долга в египетских фунтах на день получения и возвращать в египетских фунтах. Можно отдать разницу между валютами добровольно, без принуждения, как это говорится в фетве Академиях по фикху и многие ученые.

А. В постановлении № 42 (4/5) по поводу изменения курса валют Совет Академии Исламского Фикха, собравшийся на пятой конференции в Кувейте с 1 по 6 джумада-ль-уля 1409, что соответствует 10-15 декабря 1988 год, решил: После ознакомления с предыдущими исследованиями экспертов и членов совета об изменении курса валют, прослушивания прений по этому поводу и ознакомления с постановлением Академии № 21 (9/3) на третьей сессии Совет решил, что денежные знаки являются символическими, но при этом полноценными платежными документами. Поэтому к ним применяются правила Шариата, которые применяются к золоту и серебру: ростовщичество, закят, продажа с отсрочкой поставки товара /бай' салям/ и прочее. Таким образом, при возврате долга, который был дан в определенной валюте, нужно возвращать ту же сумму в той же валюте, а не ее стоимость, потому что долги следует возвращать в той же валюте и в той же сумме. Нельзя привязывать долги, каким бы ни был вид долга, к курсу валют[1].

Шейху 'Абд аль-'Азиз Ибн Базу, да помилует его Аллах, задали вопрос: Один из моих братьев по вере, Хасан, дал мне две тысячи тунисских динаров. Мы составили договор об этом и записали в нем сумму в немецких марках. Когда пришло время возврата долга, а это – год, курс немецкой марки вырос, и получилось, что я как будто отдам ему на триста тунисских динаров больше, чем получил в долг. Может ли человек, давший в долг, взять больше или это считается ростовщичеством...? При этом он желает возврата долга в немецких марках, чтобы он мог купить машину из Германии?

На это шейх ответил: «Человек, который дал в долг – Хасан, имеет право только на две тысячи тунисских динаров, если только человек, взявший в долг, не согласится вернуть больше. Ведь Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: „Лучшие люди те, кто возвращают долги наилучшим образом". Хадис передал Муслим в своем „ас-Сахих"е, в версии аль-Бухари: „Достойнейшие из людей те, кто возвращают долги наилучшим образом".

Что касается договора, то выполнять его не следует, так как он не соответствует Шариату. Тексты Шариата указывают, что нельзя продавать кредит (долг) за другую цену, кроме той,

которая была во время получения долга, если только должник не согласится вернуть больше из желания сделать добро и возместить долг наилучшим образом, как это упоминается в хадисе, который был выше»[2].

Шейх Ибн ‘Усаймин, да помилует его Аллах, в ответ на вопрос, похожий, что выше:

«Вам должны вернуть столько, сколько Вы дали в долларах, так как долг был дан в долларах. Однако если вы договоритесь о возврате долга в египетских фунтах, то в этом нет греха. Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, сказал: „Мы продавали верблюдов за дирхамы (серебро) и брали динарами (золото), и продавали за динары, но брали дирхамами. На что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: „Нет в этом проблем, если ты будешь брать по курсу дня (расплаты) до того, как вы расстанетесь. (При этом) между вами не должна оставаться (какая-то часть долга)[3]“. Это пример продажи одной валюты за другую, что похоже на продажу золота за серебро. Если вы договоритесь, чтобы Ваш должник вернул Вам долг не в долларах, а в египетских фунтах, то в этом нет греха при условии, что Вы не будете брать больше фунтов, чем должны по курсу дня, в который будет произведет возврат долга и обмен долларов на фунты. Например, если сейчас 2000 долларов равны 2800 фунтам, то Вы не имеете право брать 3000 фунтов, но только 2800 фунтов, так как Вы имеет право взять только 2000 долларов. То есть Вы должны брать количество фунтов по сегодняшнему курсу или по курсу меньшему, чем сегодня, но не брать больше. Если Вы возьмете больше, то Вы получите прибыль с того, за что Вы не ручаетесь[4], а Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил получить прибыль с подобного. Если Вы возьмете по меньшему курсу, то лишите себя части того, на что имеете право, и простите часть долга, а в этом нет греха»[5].

Если должник или человек, давший в долг, будет поступать вопреки этому религиозно-правовому решению, то он получит разницу между валютами без права, а это запрещено, так как Всевышний Аллах сказал:

يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل إلا أن تكون تجارة عن تراض منكم ولا تقتلوا أنفسكم إن الله كان بكم رحيماً

О те, которые уверовали! Не пожирайте своего имущества между собой незаконно, а только путем торговли по обоюдному вашему согласию. Не убивайте самих себя (друг друга), ведь Аллах милостив к вам[6].

А Аллаху ведомо лучше.

---

[1] Журнал аль-Маджма‘ № 5. Т. 3. С. 1609.

[2] Фатауа ислямия. Т. 2. С. 414.

[3] То есть вы должны полностью рассчитаться – прим. пер.

[4] То есть нельзя получать прибыль с товара, за который Вы не несете ответственность, так как он не находится в Вашей непосредственной собственности, Вы не получили его на руки – прим. пер.

[5] Фатауа ислямия. Т. 2. С. 414-415.

[6] Коран. Сура Женщины 4:29.